

## **Manoscritto ARB. 28**

Libro di preghiere del Terz'Ordine (XVIII sec.)

Cartaceo – 195 x 145.

38 carte.

Campo scrittoria 165 x 105; 16 righe.

Il testo è vergato in inchiostro nero, le rubriche in rosso. La carta 37r sembra essere di una diversa mano, così come l'intera carta 4A che è stata palesemente aggiunta al manoscritto in un secondo momento, essendo differente dalle altre pagine per colore e misure. Le carte 37v – 38r sono a stampa.

Contenuto:

VEDI ARB. 25

Il manoscritto è conservato in condizioni discrete: sono tuttavia evidenti, specie nelle prime carte, le macchie di cera che caratterizzano anche gli esemplari precedenti; dalla metà in avanti si registra invece quel trasferimento di inchiostro tra le pagine già visto in precedenza, che mina la leggibilità del testo.

Sul foglio di guardia iniziale si legge “Inizio di questo libro benedetto. Proprietà dei frati del Terz'Ordine di lingua araba. [Redatto] dall'umile Mūsā, figlio di Yūsuf al-Hallāq”.

Bibliografia:

– VINCENT MISTRIH, *Catalogue des manuscrits arabes du convent de St. Sauveur des Frères Mineurs à Jerusalem*, «Studia Orientalia Christiana Collectanea», XXXIII, 2000, pp. 115 – 226: 150.



فاعلم الخاب المبارك  
 وقول الخا لخواه  
 في كرهينه  
 الثالثه  
 لاولاد العرب  
 عمل الفقير موسى ولد يوسف الخارق  
 من كرهينه لثالثه رينايركم  
 انقاري والسمع  
 والكاتب امين

**تلاوة اولاد الرب المجدد**  
**الاله الحكيم**  
 بقدرى بعون الله تعالى وحسن توفيقه نكتب  
 كتاب ثلاث صلوات الى كرهينه الثالثه من رهنه  
 اينما مار فرسيس كرتيه اكليل وواجبه ربه واصلح  
 وتبصت وعزمه وحلى الله  
 التوفيق بعونه  
 هم ايها الروح الخالق وافقد عقول عبيدك  
 واملا انعام قايق قلوبنا بافعال عبيدك  
**ايها السماوي** موهبت الله العاليه  
 نار ارحب ويناويحى وانت الزهم الروحي  
**بيت**  
 انت للسمع عطايا واهب واصبح عيني الاب  
 ووعداك بعدل وصراب ونعني لامن بالاحطاب

ياشارفم الثانيه  
 يا قانون التوبه  
 يا قانون الحبه  
 يا عيب العجايب  
 يا اب المساكين  
 يا اب السلامه  
 يا حارب الشياطين  
 يا محيي الاموات  
 يا منفي المرضى  
 يا منادى السلطان العظيم  
 يا صورت التواضع  
 يا سامي هبنت الاصغر  
 يا مصباح في الشعوب  
 يا شهيدا في النبيه  
 يا حامل مواهب المجد  
 يا دليل طريق المجد  
 يا فانح